

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblaščeni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.
Vor dem Gebrauch überprüfen, ob die Duschvorhänge oder -haken sicher und stabil sind.	Before use, check that the shower curtain rings or hooks are secure and stable.	Avant utilisation, vérifiez si les anneaux ou les crochets du rideau de douche sont sécurisés et stables.	Prima dell'uso, verificare se gli anelli o i ganci della tenda da doccia sono sicuri e stabili.	Controleer voor gebruik of de douchegordijnringen of -haken stevig en stabiel zijn.	Antes de usar, verifique si los anillos o ganchos de la cortina de ducha están seguros y estables.	Před použitím zkontrolujte, zda jsou kroužky nebo háčky sprchového závěsu bezpečné a stabilní.	Prije uporabe provjerite jesu li prstenovi ili kuke za zavjese za tuširanje sigurni i stabilni.	Pred uporabo preverite, ali so obroči ali kavli za zavese za prho pritrjeni in stabilni.	Használat előtt ellenőrizze, hogy a zuhanyfüggöny gyűrűi vagy kampói biztonságosak és stabilak-e.
Nicht für andere Zwecke als zum Aufhängen von Duschvorhängen verwenden.	Do not use for any purpose other than hanging shower curtains.	Ne pas utiliser à d'autres fins que suspendre des rideaux de douche.	Non utilizzare per scopi diversi dal appendere le tende da doccia.	Niet gebruiken voor andere doeleinden dan het ophangen van douchegordijnen.	No lo utilice para ningún otro propósito que no sea colgar cortinas de ducha.	Nepoužívejte k jinému účelu než k zavěšení sprchových závěsů.	Nemojte koristiti u bilo koju drugu svrhu osim za vješanje zavjesa za tuš.	Ne uporabljajte za noben drug namen razen za obešanje zaves za prho.	Ne használja más célra, mint a zuhanyfüggöny felfüggesztésére.
Bei Beschädigung nicht mehr verwenden und durch neue Duschvorhänge ersetzen.	If damaged, discontinue use and replace with new shower curtain rings.	En cas de dommage, arrêtez de l'utiliser et remplacez-le par de nouveaux anneaux de rideau de douche.	Se danneggiati, interrompere l'utilizzo e sostituirli con nuovi anelli per tenda da doccia.	Als het beschadigd is, stop dan met het gebruik en vervang het door nieuwe douchegordijnringen.	Si está dañado, deje de usarlo y reemplácelo con anillos de cortina de ducha nuevos.	Pokud je poškozen, přestaňte jej používat a nahradte jej novými kroužky na sprchový závěs.	Ako su oštećeni, prestanite koristiti i zamijenite ih novim prstenovima za zavjese.	Če so poškodovani, jih prenehajte uporabljati in jih zamenjajte z novimi obroči za zavese.	Ha sérült, hagyja abba a használatát, és cserélje ki új zuhanyfüggöny-gyűrűkre.
Von heißen Oberflächen fernhalten, um Verformung zu vermeiden.	Keep away from hot surfaces to avoid deformation.	Tenir à l'écart des surfaces chaudes pour éviter toute déformation.	Tenere lontano da superfici calde per evitare deformazioni.	Blijf uit de buurt van hete oppervlakken om vervorming te voorkomen.	Mantener alejado de superficies calientes para evitar deformaciones.	Uchovávejte mimo dosah horkých povrchů, aby nedošlo k deformaci.	Držite podalje od vrućih površina kako biste izbjegli deformacije.	Hraniti stran od vroćih površin, da preprečite deformacijo.	A deformáció elkerülése érdekében tartsa távol a forró felületektől.
Nicht in der Nähe von offenen Flammen oder Hitzequellen verwenden.	Do not use near open flames or heat sources.	Ne pas utiliser à proximité de flammes nues ou de sources de chaleur.	Non utilizzare vicino a fiamme libere o fonti di calore.	Niet gebruiken in de buurt van open vuur of warmtebronnen.	No lo utilice cerca de llamas abiertas o fuentes de calor.	Nepoužívejte v blízkosti otevřeného ohně nebo zdrojů tepla.	Ne koristite u blizini otvorenog plamena ili izvora topline.	Ne uporabljajte v bližini odprtega ognja ali virov toplote.	Ne használja nyílt láng vagy hőforrás közelében.
Auf richtige Montage und Befestigung achten, um Unfälle zu vermeiden.	Make sure to install and fasten correctly to avoid accidents.	Faites attention au montage et à la fixation corrects pour éviter les accidents.	Prestare attenzione al corretto montaggio e fissaggio per evitare incidenti.	Let op een juiste montage en bevestiging om ongelukken te voorkomen.	Preste atención al correcto montaje y fijación para evitar accidentes.	Dbejte na správnou montáž a upevnění, abyste předešli nehodám.	Pazite na pravilnu montažu i pričvršćivanje kako biste izbjegli nezgode.	Pazite na pravilno montažo in pritrđitev, da preprečite nesreče.	A balesetek elkerülése érdekében ügyeljen a helyes összeszerelésre és rögzítésre.
Bei Verwendung in Kombination mit schweren Duschvorhängen oder Vorhängen sicherstellen, dass die Ringe oder Haken die Last tragen können.	When used in combination with heavy shower curtains or drapes, make sure the rings or hooks can support the load.	Lorsqu'il est utilisé en combinaison avec des rideaux de douche ou des rideaux lourds, assurez-vous que les anneaux ou les crochets peuvent supporter la charge.	Se utilizzato in combinazione con tende o tende da doccia pesanti, assicurarsi che gli anelli o i ganci possano sostenere il carico.	Zorg er bij gebruik in combinatie met zware douchegordijnen of gordijnen voor dat de ringen of haken de lading kunnen dragen.	Cuando se usa en combinación con cortinas de baño o cortinas pesadas, asegúrese de que los anillos o ganchos puedan soportar la carga.	Při použití v kombinaci s těžkými sprchovými závěsy nebo závěsy zajistěte, aby kroužky nebo háčky unesly náklad.	Kada se koristi u kombinaciji s teškim zavjesama za tuš ili zavjesama, osigurajte da prstenovi ili kuke mogu podnijeti teret.	Pri uporabi v kombinaciji s težkimi zavesami za prho ali zavesami se prepričajte, da lahko obroči ali kavli prenesejo obremenitev.	Ha nehéz zuhanyfüggönnyel vagy függönnyel együtt használja, győződjön meg arról, hogy a gyűrűk vagy horgok elbírák a terhet.
Nicht überlasten, um Beschädigungen zu vermeiden.	Do not overload to avoid damage.	Ne surchargez pas pour éviter les dommages.	Non sovraccaricare per evitare danni.	Overbelast het apparaat niet om schade te voorkomen.	No sobrecargue para evitar daños.	Nepřetěžujte, aby nedošlo k poškození.	Nemojte preopteretiti kako biste izbjegli oštećenje.	Ne preobremenjujte, da preprečite poškodbe.	A sérülések elkerülése érdekében ne terhelje túl.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 13137303

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf.	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference.	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrir certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future.	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprirli tutti per intero Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro.	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken Dekkingsbereik. Wees daarom altijd uiterst voorzichtig en bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik.	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro.	Přečtête si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtête si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrýt některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemohou je pokrýt v plném rozsahu Rozsah pokrytí. Proto vždy buďte extrémně opatrní a pečlivě uschovejte návod k použití pro budoucí použití.	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice pokriti neke od općenito mogućih rizika koji se mogu pojaviti, ali ne mogu pokriti sve u potpunosti Opseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo za buduću uporabu.	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo.	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezi az esetlegesen felmerülő általánosan lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindegyiket Borító hatókör. Ezért mindig járjon el rendkívül óvatosan, és gondosan őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra.
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd.	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños.	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění a uživatelskou údržbu také nesmí provádět děti.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci.	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszanak a termékekkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.